

Prováděcí smlouva č. 2021 – 028

**k Rámcové dohodě na pořizování licencí a podpory k produktům Cisco Systems
a souvisejících služeb ze dne 12. 1. 2018**

Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany

Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky

se sídlem: Orlická 2020/4, 130 00 Praha 3

IČO: 41197518

DIČ: CZ41197518

za niž jedná: Ing. Zdeněk Kabátek, ředitel VZP ČR

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „**Objednatel**“ nebo „**VZP ČR**“)

na straně jedné

a

název: Simac Technik ČR, a.s.

se sídlem: Radlická 740/113c, 158 00 Praha 5

IČO: 63079496

DIČ: CZ63079496

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl B, vložka 3190

za něhož jedná Ing. Dušan Bruoth, předseda představenstva

Ing. Martin Jireček, člen představenstva

Ing. Jaroslav Štefl, člen představenstva

Jménem společnosti jednají vždy dva členové představenstva společně

e-mail: [REDACTED]

bankovní spojení: [REDACTED]

č. účtu: [REDACTED]

(dále jen „**Dodavatel**“)

na straně druhé

(Objednatel a Dodavatel jednotlivě jako „**Smluvní strana**“ a společně jako „**Smluvní strany**“)

uzavřely tuto Prováděcí smlouvu (dále jen „**Prováděcí smlouva**“) k Rámcové dohodě na pořizování licencí a podpory k produktům Cisco Systems a souvisejících služeb ze dne 12. 1. 2018 (dále jen „**Rámcová dohoda**“) dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných

zakázek, v platném znění (dále jen „ZZVZ“) a v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

Smluvní strany vědomy si svých závazků v této Prováděcí smlouvě obsažených a v úmyslu být touto Prováděcí smlouvou vázány, se dohodly na následujícím znění Prováděcí smlouvy.

Preamble

- A. Dne 12. 1. 2018 uzavřela Česká republika – Ministerstvo vnitra, se sídlem Nad Štolou 936/3, 170 34 Praha 7, IČO: 00007064 (dále jen „**Centrální zadavatel**“) s Dodavatelem Rámcovou dohodu, na základě které se Dodavatel zavázal dodávat Centrálnímu zadavateli a Objednatelům plnění vymezené v Rámcové dohodě.
- B. Podpisem Rámcové dohody se tak Dodavatel zavázal dodávat uvedená plnění též Objednateli uvedenému na titulní straně této Prováděcí smlouvy, a to za podmínek stanovených v této Prováděcí smlouvě a v Rámcové dohodě.
- C. S ohledem na skutečnost, že nabídka Dodavatele byla v rámci minitendru vedeného dle článku II. Rámcové dohody vyhodnocena jako nejvýhodnější a za účelem sjednání dohody o rozsahu konkrétní dodávky požadované Objednatelům od Dodavatele, uzavírají Smluvní strany, v souladu s Rámcovou dohodou, tuto Prováděcí smlouvu.
- D. Smluvní strany se dohodly, že pojmy uvedené v této Prováděcí smlouvě velkými písmeny mají stejný význam jako tytéž pojmy uvedené v Rámcové dohodě, není-li dále v této Prováděcí smlouvě stanoveno jinak. Smluvní strany se dále dohodly, že otázky neupravené v této Prováděcí smlouvě se řídí Rámcovou dohodou.

I.

Předmět Prováděcí smlouvy

- 1. Dodavatel se touto Prováděcí smlouvou, v souladu s Rámcovou dohodou zavazuje, dodat Objednateli plnění specifikované v Příloze č. 1 této Prováděcí smlouvy.
- 2. Objednatel se zavazuje zaplatit Dodavateli cenu poskytnutého plnění, a to v rozsahu a způsobem stanoveným dále v této Prováděcí smlouvě, zejména potom v její Příloze č. 1.
- 3. Smluvní strany se zavazují poskytnout si navzájem součinnost nezbytnou k řádnému splnění jejich povinností dle této Prováděcí smlouvy.
- 4. Smluvní strany se dohodly, že veškerá plnění realizovaná na základě této Prováděcí smlouvy budou poskytována v souladu s podmínkami Cisco End User License Agreement (EULA) a/nebo Cisco Software End User License Agreement (SEULA), společnosti Cisco

Systems, které jsou Přílohou č. 2 této Prováděcí smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že jakákoli změna licenčních podmínek je možná pouze s předchozím písemným souhlasem Objednatele.

II.

Cena za plnění

1. Smluvní strany se dohodly, že cena za poskytnutí plnění Dodavatelem dle této Prováděcí smlouvy činí **480 309,14 Kč** (slovy: **čtyři sta osmdesát tisíc tři sta devět korun českých čtrnáct haléřů**) bez DPH, tj. **581 174,06 Kč** (slovy: **pět set osmdesát jedna tisíc jedno sto sedmdesát čtyři korun českých šest haléřů**) včetně DPH .
2. Podrobné vymezení celkové ceny za poskytnutí plnění dle předchozího odstavce tohoto článku Prováděcí smlouvy je uvedeno v Příloze č. 1 této Prováděcí smlouvy.
3. Ostatní podmínky vztahující se k platbě ceny za plnění poskytnuté Dodavatelem dle této Prováděcí smlouvy, jakož i lhůta splatnosti, jsou uvedeny v Příloze č. 1 této Prováděcí smlouvy.

III.

Doba a místo plnění

1. Smluvní strany se dohodly, že Dodavatel je povinen zajistit poskytnutí plnění dle této Prováděcí smlouvy Objednateli v době uvedené v Příloze č. 1 této Prováděcí smlouvy.
2. Místem dodání plnění Dodavatele dle této Prováděcí smlouvy je sídlo Objednatele uvedené na titulní straně této Prováděcí smlouvy.

IV.

Doba trvání a ukončení Prováděcí smlouvy

1. Tato Prováděcí smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
2. Doba poskytnutí plnění dle této Prováděcí smlouvy je stanovena v Příloze č. 1.
3. Tato Prováděcí smlouva může být ukončena výhradně následujícími způsoby:
 - a) uplynutím doby její účinnosti;
 - b) písemnou dohodou Smluvních stran;
 - c) výpovědí ze strany Objednatele dle odst. 4 tohoto článku Prováděcí smlouvy;

- d) odstoupením Objednatele od této Prováděcí smlouvy dle odst. 5 tohoto článku Prováděcí smlouvy;
 - e) odstoupením Dodavatele od této Prováděcí smlouvy dle odst. 6 tohoto článku Prováděcí smlouvy.
4. Objednatel je oprávněn tuto Prováděcí smlouvu vypovědět z důvodu takové změny okolností stojící vně volní možnosti Objednatele, jež činí existenci této Prováděcí smlouvy neslučitelnou s nastalými okolnostmi nebo z důvodu porušení povinností dle této Prováděcí smlouvy, a to prostřednictvím písemné výpovědi doručené Dodavateli na adresu uvedenou na titulní straně této Prováděcí smlouvy nebo později písemně oznámenou Dodavatelem. Výpovědní lhůta činí tři (3) měsíce a začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi Dodavateli.
5. Objednatel může od této Prováděcí smlouvy okamžitě odstoupit, pokud:
- a) je dodavatel v prodlení s poskytnutím jakékoliv plnění dle této Prováděcí smlouvy po dobu delší než patnáct (15) dnů; nebo
 - b) Dodavatel bude déle než patnáct (15) dnů v prodlení s odstraněním vad plnění dle této Prováděcí smlouvy nebo opakovaně, tj. nejméně 3 krát, bude v prodlení s odstraněním vad plnění dle této Prováděcí smlouvy; nebo
 - c) kvalita či jakost plnění dodaného dle této Prováděcí smlouvy opakovaně, tj. nejméně 3 krát, vykáže nižší než smlouvenou kvalitu či jakost; nebo
 - d) Dodavatel poruší svou povinnost dle této Prováděcí smlouvy a nezjedná nápravu ani v dodatečně lhůtě stanovenou mu Objednatelem, která nesmí být kratší deseti (10) dnů; nebo
 - e) je Dodavatel v likvidaci nebo vůči jeho majetku probíhá insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh byl zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo byl konkurs zrušen proto, že majetek byl zcela nepostačující nebo byla zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů; nebo
 - f) Dodavatel přestane být držitelem certifikací a oprávnění společnosti Cisco Systems v rozsahu uvedeném ustanovení článku VI. odst. 1 písm. c) a d) Rámcové dohody; nebo
 - g) Dodavatel není schopen poskytovat jakékoli plnění dle této Prováděcí smlouvy, a to ode dne, kdy Dodavatel písemně prohlásí, že není schopen jakékoliv plnění poskytovat; nebo
 - h) Objednatel zjistí, že Dodavatel nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval jakékoli hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení této

Prováděcí smlouvy nebo při provádění této Prováděcí smlouvy nebo zkresloval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení této Prováděcí smlouvy nebo provádění této Prováděcí smlouvy ke škodě Objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.

6. Dodavatel může odstoupit od této Prováděcí smlouvy okamžitě v případě prodlžení Objednatele s úhradou ceny plnění dle této Prováděcí smlouvy nebo její části po dobu delší než třicet (30) dnů.
7. Odstoupením od Prováděcí smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se smluvních pokut, ochrany informací, náhrady škody a ustanovení týkajících se takových práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že trvají i po odstoupení.
8. Jakýkoliv úkon vedoucí k ukončení této Prováděcí smlouvy musí být učiněn v písemné formě a je účinný okamžikem jeho doručení Dodavateli. Zákonné důvody pro ukončení této Prováděcí smlouvy nejsou shora uvedeným dotčeny.
9. Výpověď a odstoupení od této Prováděcí smlouvy ze strany Objednatele nesmí být spojeno s uložením jakékoliv sankce k tíži Objednatele nebo Centrálního zadavatele.

V.

Ostatní ujednání

1. Veškerá ujednání této Prováděcí smlouvy navazují na Rámcovou dohodu a Rámcovou dohodou se řídí, tj. práva, povinnosti či skutečnosti neupravené v této Prováděcí smlouvě se řídí ustanoveními Rámcové dohody.
2. V případě, že ujednání obsažené v této Prováděcí smlouvě se bude odchylovat od ustanovení obsaženého v Rámcové dohodě, má ujednání obsažené v této Prováděcí smlouvě přednost před ustanovením obsaženým v Rámcové dohodě, ovšem pouze ohledně plnění sjednaného v této Prováděcí smlouvě. V otázkách touto Prováděcí smlouvou neupravených se použijí ustanovení Rámcové dohody.
3. Jestliže se ukáže jakékoliv ustanovení této Prováděcí smlouvy jako neplatné, nevymahatelné nebo neúčinné, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost nebo neúčinnost ostatních ustanovení této Prováděcí smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit do 30 pracovních dnů od doručení výzvy jedné Smluvní strany druhé Smluvní straně neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení ustanovením platným, účinným a vymahatelným se stejným nebo obdobným obchodním a právním smyslem, případně uzavřít smlouvu novou.
4. Tato Prováděcí smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu Objednatelem a Dodavatelem a účinnosti dnem jejího zveřejnění v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v registru smluv.
5. Nedílnou součástí této Prováděcí smlouvy jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1 – Podrobné vymezení plnění Dodavatele a vymezení ceny za plnění;
 - Příloha č. 2 – Licenční podmínky Cisco End User License Agreement (EULA) a/nebo Cisco Software End User License Agreement (SEULA), společnosti Cisco Systems.
6. Tato Prováděcí smlouva se uzavírá písemně v elektronické podobě. Dodavatel podepisuje Prováděcí smlouvu uznávaným elektronickým podpisem ve smyslu § 6 odst. 2 zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZSVD“); Objednatel Smlouvu podepisuje v souladu s § 5 ZSVD kvalifikovaným elektronickým podpisem.

7. Na důkaz toho, že Smluvní strany s obsahem této Prováděcí smlouvy souhlasí, rozumí jí a zavazují se k jejímu plnění, připojují své podpisy a prohlašují, že tato Prováděcí smlouva byla uzavřena podle jejich svobodné a vážné vůle prosté tísně.

Objednatel

Všeobecná zdravotní pojišťovna
České republiky

Dodavatel


Simac Technik CR, a.s.

Ing. Zdeněk Kabátek
ředitel VZP ČR

Příloha č. 1 – Podrobné vymezení plnění Dodavatele a vymezení ceny za plnění

Prováděcí smlouva č. 2021 – 028

k Rámcové dohodě na pořizování licencí a podpory k produktům Cisco Systems a souvisejících služeb ze dne 12. 1. 2018 (dále jen „Prováděcí smlouva“)

evidence VZP ČR – ID VZ 2100250

Preamble

VZP ČR je oprávněným uživatelem programového vybavení pro SW řízená datová centra Application Centric Infrastructure (dále též jen „SW“), jehož „výrobce“ je společnost Cisco Systems, Inc., se sídlem San Jose, 95134, USA (dále jen „Výrobce“).

1. Předmět plnění:

Předmětem plnění Dodavatele je poskytnutí/zajištění (dále jen „poskytnutí“) nových licencí včetně podpory k předmětným licencím v délce 60 měsíců k produktům Cisco v rozsahu, způsobem a za ceny plnění dále uvedené.

2. Rozsah plnění a Ceny za plnění / Celková cena za plnění

Part Number	Cisco Description	Položka Rámcové dohody	Počet	Cena / 1ks	Sleva [%]	Cena / 1 ks po slevě	Cena za stanovený počet kusů
ACI-ES-XF=	DCN Essential SW license for 10G+ Nexus 9K Leaf	Nové licence k produktům Cisco	2	324 840,00 Kč	45,00	178 662,00 Kč	357 324,00 Kč
CON-ECMUS-ACIESXF	SOLN SUPP SWSS DCN Essential SW license for a 10/25/40G	Podpora k licencím v délce 60 měsíců	2	98 372,37 Kč	37,49	61 492,57 Kč	122 985,14 Kč
						Celková cena plnění v Kč bez DPH	480 309,14 Kč

Ceny za plnění jsou uvedeny v Kč bez DPH.

Celková cena za plnění bez DPH činí 480 309,14 Kč (slovy: **čtyři sta osmdesát tisíc tři sta devět korun českých čtrnáct haléřů**) bez DPH.

3. Poskytování nových licencí k produktům Cisco

Touto Prováděcí smlouvou jsou VZP ČR poskytnuty nové licence k produktům Cisco a poskytování / zajištění poskytování podpory k těmto licencím s označením (Part Number) uvedeném v tabulce v odst. 2 této Přílohy č. 1 v počtu 2 kusů.

4. Plnění

a) licence

Poskytnutí nových licencí se Dodavatel zavazuje provést Objednateli formou aktivace licencí na Cisco Smart licenčním portálu pod Smart účtem Objednatele vzp.cz.

Po takto provedené aktivaci zašle Dodavatel zprávu prostřednictvím e-mailu zaslaného na e-mailovou adresu Oprávněné osoby Objednatele (dále jen „notifikační e-mail“), kterou je pro případ této Prováděcí smlouvy [REDACTED] e-mail: [REDACTED] (dále jen „Oprávněná osoba Objednatele“).

Přílohou notifikačního e-mailu bude též protokol o poskytnutí předmětu plnění dle této Prováděcí smlouvy (dále jen „protokol“). Po kontrole aktivace licencí na Cisco Smart licenčním portálu Oprávněnou osobou Objednatele bude Dodavateli zaslán zpět tento protokol, stvrzující řádné poskytnutí předmětu plnění, podepsaný Oprávněnou osobou Objednatele.

License je touto Prováděcí smlouvou poskytována jako nevýhradní, nepřevoditelná, k užití v rámci VZP ČR podle jejích potřeb, a to po dobu trvání autorských majetkových práv k příslušnému SW.

License poskytnuté dle této Smlouvy nelze vypovědět, a tedy pro licenční ujednání podle této Prováděcí smlouvy se nepoužije ustanovení § 2370 občanského zákoníku.

Dodavatel se zavazuje poskytnout předmětné plnění do 30 dnů od nabytí účinnosti Prováděcí smlouvy.

b) podpora

O zahájení poskytování podpory bude Dodavatel informovat Objednatele e-mailem, zaslaným Oprávněné osobě Objednatele.

Podpora je poskytována po dobu 60 měsíců ode dne zahájení jejího poskytování (tj. ode dne poskytnutí nových licencí uvedených v odst. 2. této Přílohy č. 1).

5. Fakturační a platební podmínky

- a) Smluvní strany se dohodly, že úhrada Celkové ceny za plnění **řádně** poskytnuté dle této Prováděcí smlouvy bude provedena najednou na základě jednoho daňového dokladu – faktury (dále jen „faktura“).
- b) Za den uskutečnění zdanitelného plnění se považuje den poskytnutí licencí.
- c) Faktura bude vystavena nejdříve v den uskutečnění zdanitelného plnění a nejpozději do 20 kalendářních dnů ode dne uskutečnění zdanitelného plnění.
- d) K jednotkovým cenám bez DPH, uvedeným v odst. 2., bude Dodavatelem účtována daň z přidané hodnoty v zákonem stanovené výši platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění. Za správnost stanovené sazby DPH a vyčíslení DPH odpovídá Dodavatel.
- e) Faktura musí obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných zákonných ustanovení, zejména zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a §435 občanského zákoníku. Na faktuře musí být uvedeno celé číslo této Prováděcí smlouvy.
- f) Nedílnou součástí faktury musí být též kopie podepsaného protokolu Oprávněnou osobou Objednatele, stvrzující poskytnutí předmětných licencí (viz odst. 4).

Faktura bude Dodavatelem doručena VZP ČR jedním z následujících způsobů:

- v listinné podobě na adresu sídla VZP ČR uvedenou v záhlaví Prováděcí smlouvy nebo
- v elektronické podobě do datové schránky VZP ČR.

- g) Smluvní strany se dohodly na lhůtě splatnosti faktury 30 dnů od data jejího doručení do sídla VZP ČR nebo do datové schránky VZP ČR.
- h) VZP ČR bude hradit dohodnutou Celkovou cenu za plnění pouze na základě řádně doručené faktury a na bankovní účet Dodavatele uvedený v záhlaví této Prováděcí smlouvy.
- i) Dodavatel prohlašuje, že účet uvedený v záhlaví Prováděcí smlouvy je účtem zveřejněným správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu § 96 odst. 2 zákona o DPH. V případě, že Dodavatel nebude mít v době uskutečnění zdanitelného plnění bankovní účet uvedený v záhlaví Prováděcí smlouvy tímto způsobem zveřejněn, uhradí VZP ČR Dodavateli v dohodnutém termínu splatnosti příslušné faktury pouze částku představující dohodnutou Celkovou kupní cenu bez DPH. Částku rovnající se výši DPH z fakturované Celkové ceny plnění uhradí VZP ČR, v souladu s § 109a zákona o DPH, finančnímu úřadu místně příslušnému Dodavateli. Dodavatel výslovně prohlašuje, že Celkovou cenu plnění (včetně DPH) dle Prováděcí smlouvy bude považovat tímto za zaplacenou.
- j) Pokud v době uskutečnění zdanitelného plnění bude Dodavatel uveden v aplikaci „Registr plátců DPH“ jako Nespolehlivý plátcce, dohodly se Smluvní strany, že VZP ČR bude postupovat při úhradě Celkové ceny plnění dle Prováděcí smlouvy způsobem uvedeným pod písm. i) tohoto odstavce. Dodavatel výslovně prohlašuje, že Celkovou cenu plnění (včetně DPH) dle Prováděcí smlouvy bude považovat tímto za zaplacenou.
- k) VZP ČR je oprávněna před uplynutím lhůty splatnosti vrátit bez zaplacení fakturu, která neobsahuje právními předpisy stanovené náležitosti, anebo má jiné vady v obsahu podle této Prováděcí smlouvy. Ve vrácené faktuře musí VZP ČR vyznačit důvod vrácení. Dodavatel je povinen podle povahy nesprávnosti fakturu opravit nebo nově vyhotovit. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá 30 denní lhůta splatnosti běží znovu ode dne doručení opravené nebo nově vyhotovené faktury.
- l) Celková cena za plnění poskytnuté podle Prováděcí smlouvy se považuje za zaplacenou okamžikem odepsání příslušné částky z účtu VZP ČR ve prospěch účtu Dodavatele.

Procento slevy LICENCE	(LIC)	45
Procento slevy PODPORA	(PODP)	37,43
Procento slevy SUBSKRIPCE	(SUBS)	0
Procento slevy SLUŽBY AS-FIXED	(AS-FIXED)	0
Procento slevy ŠKOLÍCÍ KREDIT	(KREDIT)	0

Kurz USD 21,656 Kč

		Sériové číslo	Způsob nabídky	Cenová hladina	Nákupní období	Jednotka nákupu	Plnění	Počet kusů	počet jednotek	Ceníková cena za kus	Nabízená cena za kus	Nabízená cena za kus v Kč	Cena celkem bez DPH	Cena celkem bez DPH v Kč
ACI-ES-XF=	DCN Essential SW license for 10G+ Nexus 9K Leaf, Spare		Standard	Government		1 kus	LIC	2	1	\$15 000,00	\$8 750,00	178 662,00 Kč	\$16 500,00	357 324,00 Kč
CON-ECMUS-ACIESXF	SOLN SUPP SWSS DCN Essential SW license for a 10/25/40G		Standard	Government		5 let	PODP	2	1	\$4 542,50	\$2 839,52	61 492,57 Kč	\$5 679,03	122 985,14 Kč
													\$22 179,03	480 309,14 Kč

Výsledná cena v Kč bez DPH přepočtena заданým kurzem výše pro doplnění do smlouvy 480 309,14 Kč

Tuto tabulku doplněnou o Vámi nabídnuté slevy a aktuální kurs USD v den vypsání minitendru nezapomeňte přiložit k minitendru! Slouží k přehledné kontrole dodržení Vámi nabízených slev.

CISCO SYSTEMS, INC. NEBO JEDNA Z JEJÍCH SESTERSKÝCH SPOLEČNOSTÍ, KTERÁ POSKYTUJE LICENCI NA SOFTWARE („CISCO“), JE OCHOTNA POSKYTNOUT VÁM LICENCI NA TENTO SOFTWARE POUZE ZA PODMÍNKY, ŽE JSTE JEJ ZAKOUPILI OD SCHVÁLENÉHO ZDROJE, A ŽE SOUHLASÍTE SE VŠEMI PODMÍNKAMI UVEDENÝMI V TÉTO LICENČNÍ SMLOUVĚ S KONCOVÝM UŽIVATELEM, PLUS PŘÍPADNÁ DALŠÍ OMEZENÍ NA LICENCI KLADEŇA, JEŽ JSOU UVEDENA V DOPLŇKOVÉ LICENČNÍ SMLOUVĚ DOPROVÁZEJÍCÍ VÝROBEK, NEBO JEŽ BYLA K DISPOZICI V DOBĚ VAŠÍ OBJEDNÁVKY (DÁLE JEN SOUHRNNĚ „SMLOUVA“). V MÍŘE, V JAKÉ BY PODMÍNKY TÉTO LICENČNÍ SMLOUVY S KONCOVÝM UŽIVATELEM A PŘÍPADNÉ DOPLŇUJÍCÍ SMLOUVY BYLY V ROZPORU, PLATÍ DOPLŇUJÍCÍ LICENČNÍ SMLOUVA. STAŽENÍM, INSTALACÍ NEBO POUŽITÍM SOFTWARE VYJADŘUJETE, ŽE JSTE SOFTWARE ZAKOUPILI OD SCHVÁLENÉHO ZDROJE, A ZAVAZUJETE SE K DODRŽOVÁNÍ TÉTO SMLOUVY. JESTLIŽE SE VŠEMI PODMÍNKAMI SMLOUVY NESOUHLASÍTE, NENÍ SPOLEČNOST CISCO OCHOTNÁ VÁM LICENCI NA SOFTWARE POSKYTNOUT A (A) SOFTWARE SI NEMŮŽETE STÁHNOUT, NAINSTALOVAT ANI JEJ POUŽÍT, A DÁLE (B) MŮŽETE SOFTWARE VRÁTIT (VČETNĚ VEŠKERÝCH NEOTEVŘENÝCH OBALŮ S CD A PŘÍPADNÝCH PÍSEMNÝCH MATERIÁLŮ) OPROTI VRÁCENÍ PENĚŽ V PLNÉ VÝŠI NEBO, POKUD BYL SOFTWARE S PÍSEMNÝMI MATERIÁLY DODÁN JAKO SOUČÁST JINÉHO VÝROBKU, MŮŽETE VRÁTIT CELÝ TENTO VÝROBEK OPROTI VRÁCENÍ PENĚŽ V PLNÉ VÝŠI. VAŠE PRÁVO NA VRÁCENÍ A PROPLACENÍ VYPRŠÍ 30 DNŮ PO ZAKOUPENÍ OD SCHVÁLENÉHO ZDROJE A PLATÍ POUZE V PŘÍPADĚ, ŽE JSTE PŮVODNÍM A REGISTROVANÝM KUPUJÍCÍM COBY KONCOVÝ UŽIVATEL. PRO ÚČELY TÉTO LICENČNÍ SMLOUVY S KONCOVÝM UŽIVATELEM ZNAMENÁ „SCHVÁLENÝ ZDROJ“ (A) CISCO NEBO (B) DISTRIBUTORA NEBO SYSTÉMOVÉHO INTEGRÁTORA, KTERÝ JE ZE STRANY CISCO OPRÁVNĚN K DISTRIBUCI / PRODEJI ZAŘÍZENÍ CISCO, SOFTWARE A SLUŽEB V RÁMCÍ VAŠÍ OBLASTI KONCOVÝM UŽIVATELŮM, NEBO (C) PŘEKUPNÍK OPRÁVNĚNÝ KTERÝMKOLIV TAKOVÝM DISTRIBUTOREM NEBO SYSTÉMOVÝM INTEGRÁTOREM V SOULADU S PODMÍNKAMI SMLOUVY UZAVŘENÉ MEZI DISTRIBUTOREM A SPOLEČNOSTÍ CISCO K DISTRIBUCI / PRODEJI ZAŘÍZENÍ CISCO, SOFTWARE A SLUŽEB V RÁMCÍ VAŠÍ OBLASTI KONCOVÝM UŽIVATELŮM.

DÁLE UVEDENÉ PODMÍNKY SMLOUVY UPRAVUJÍ POUŽÍVÁNÍ SOFTWARE (DEFINOVANÉHO NÍŽE) ZÁKAZNÍKEM S TĚMITO VÝJIMKAMI: (A) EXISTUJE SAMOSTATNÁ PODEPSANÁ SMLOUVA MEZI ZÁKAZNÍKEM A CISCO, KTERÁ UPRAVUJE POUŽÍVÁNÍ SOFTWARE ZÁKAZNÍKEM, NEBO (B) SOUČÁSTÍ SOFTWARE JE SAMOSTATNÁ LICENČNÍ SMLOUVA, SOUHLAS S NÍŽ SE PROJEVUJE KLEPNUTÍM MYŠÍ, NEBO LICENČNÍ SMLOUVA TŘETÍ STRANY, KTERÁ JE SOUČÁSTÍ PROCESU INSTALACE NEBO STAŽENÍ, A KTERÁ UPRAVUJE POUŽÍVÁNÍ SOFTWARE ZÁKAZNÍKEM. V MÍŘE, V JAKÉ BY USTANOVENÍ VÝŠE UVEDENÝCH DOKUMENTŮ BYLA V ROZPORU, BUDE JEJICH POŘADÍ PODLE PŘEDNOSTI NÁSLEDUJÍCÍ: (1) PODEPSANÁ SMLOUVA, (2) SMLOUVA, SOUHLAS S NÍŽ SE PROJEVUJE KLEPNUTÍM MYŠÍ NEBO LICENČNÍ SMLOUVA TŘETÍ STRANY A (3) TATO SMLOUVA. PRO ÚČELY SMLOUVY ZNAMENÁ „SOFTWARE“ POČÍTAČOVÉ PROGRAMY VČETNĚ FIRMWARE A POČÍTAČOVÝCH PROGRAMŮ INTEGROVANÝCH V ZAŘÍZENÍCH CISCO, JAK BYLY ZÁKAZNÍKOVÍ DODÁNY SCHVÁLENÝM ZDROJEM, A DÁLE PŘÍPADNÉ UPGRADY, AKTUALIZACE, OPRAVY CHYB NEBO JEJICH UPRAVENÉ VERZE (DÁLE JEN SOUHRNNĚ „UPGRADY“), KTERÉKOLIV Z TĚCHTO PRVKŮ S OPĚTOVNÝM UDĚLENÍM LICENCE NA ZÁKLADĚ PRAVIDEL CISCO PRO PŘENOS A ZMĚNU LICENCE SOFTWARE (TAK, JAK MOHOU BÝT ČAS OD ČASU DOPLŇOVÁNA) NEBO ZÁLOŽNÍ KOPIE KTERÉHOKOLIV Z VÝŠE UVEDENÝCH PRVKŮ.

Licence. Za podmínky dodržení podmínek této smlouvy uděluje Cisco zákazníkovi nevýhradní a nepřenosnou licenci k používání softwaru a dokumentace pro interní pracovní účely zákazníka, za niž zákazník zaplatil schválenému zdroji požadované licenční poplatky. „Dokumentace“ znamená písemné informace (bez ohledu na to, zda jsou uvedené v technických příručkách, vzdělávacích materiálech, specifikacích nebo jinak), které se týkají softwaru, a které poskytl schválený zdroj jakýmkoliv způsobem (mimo jiné na CD-Rom nebo online) spolu se softwarem. Aby mohl zákazník software používat, je možné, že bude muset zadat registrační číslo nebo autorizační klíč produktu a zaregistrovat svoji zákaznickou kopii softwaru online na webových stránkách Cisco, aby získal potřebný licenční klíč nebo licenční soubor.

Licence zákazníka k používání softwaru se omezuje na dále uvedené, přičemž zákazník dále uvedené nebude nad tento rámec používat: na jediný hardwarový kryt nebo kartu nebo s takovými jinými omezeními, jak je uvedeno v příslušné doplňující licenční smlouvě nebo v příslušné objednávce, kterou zákazník přijal ze schváleného zdroje, a za kterou zaplatil schválenému zdroji požadovaný licenční poplatek („objednávka“).

Není-li v dokumentaci nebo v jakékoliv platné doplňující licenční smlouvě výslovně uvedeno jinak, bude zákazník software používat výhradně jako součást zařízení Cisco nebo pro provozování na zařízení Cisco nebo (v případech, kdy příslušná dokumentace povoluje instalaci na jiné zařízení než Cisco) pro komunikaci se zařízením Cisco, které je vlastnictvím zákazníka nebo které má zákazník pronajaté, a bude jej používat pro účely své interní pracovní činnosti. Žádné jiné licence se neudělují nepřímě, na základě překážky uplatnění žalobního nároku ani jinak.

Výše uvedený požadavek na uhrazení licenčních poplatků se nevztahuje na hodnocení nebo beta kopie, za něž Cisco neúčtuje licenční poplatek.

Všeobecná omezení. Toto je licence, nikoliv postoupení vlastnického práva, na software a dokumentaci, přičemž Cisco si ponechává vlastnictví všech kopií softwaru a dokumentace. Zákazník stvrzuje, že software a dokumentace obsahují obchodní tajemství Cisco nebo jeho dodavatelů či poskytovatelů licencí, včetně mimo jiné specifického interního designu a struktury individuálních programů a souvisejících informací o rozhraní. S výjimkou případů, kdy je tak výslovně uvedeno podle smlouvy, bude zákazník používat software pouze ve spojení s použitím zařízení Cisco, které zakoupil od schváleného zdroje, a dále nemá zákazník žádné právo na následující a konkrétně souhlasí s tím, že nebude:

(i) převádět, postupovat či poskytovat na základě sublicence svá licenční práva na žádnou jinou fyzickou či právnickou osobu (jinak než v souladu s jakýmkoliv pravidly Cisco pro opětovné poskytnutí na základě licence / převod, která jsou v dané době v platnosti), ani nebude software používat na zařízení Cisco, které zákazník nezakoupil od schváleného zdroje, ani na zařízení Cisco z druhé ruky, a dále zákazník stvrzuje, že případný pokus o převod, postoupení či poskytnutí na základě sublicence či použití bude neplatný,

(ii) provádět opravy chyb nebo jinak pozměňovat či upravovat software či vytvářet odvozená díla založená na softwaru či povolovat stejné činnosti třetím stranám,

(iii) provádět reverzní inženýrství ani dekompileovat, dešifrovat, disassemblovat či jinak software převádět do formy čitelné pro člověka, s výjimkou rozsahu, v jakém je taková činnost výslovně povolena podle platných zákonů, bez

ohledu na toto omezení nebo jinak než v míře, v jaké je Cisco podle zákona povinna takovou konkrétní činnost povolit podle případně platné licence open source,

(iv) publikovat jakékoliv výsledky srovnávacích testů provedených pomocí softwaru,

(v) používat či povolovat použití softwaru k poskytování služeb třetím stranám, na základě sdílení služební kanceláře nebo sdílení v čase či jinak, bez výslovného písemného oprávnění Cisco,

(vi) sdělovat, poskytovat nebo jinak zpřístupňovat obchodní tajemství obsažená v softwaru a dokumentaci v jakékoliv formě jakékoliv třetí straně bez předchozího písemného souhlasu Cisco. Zákazník bude uplatňovat přiměřená bezpečnostní opatření k tomu, aby tato obchodní tajemství chránil.

V míře, v jaké to požadují příslušné zákony, a na základě písemné žádosti zákazníka poskytne Cisco zákazníkovi informace o rozhraní, které jsou potřebné pro dosažení interoperability mezi softwarem a jiným, nezávisle vytvořeným programem, na základě úhrady příslušných poplatků Cisco, existují-li. Zákazník bude dodržovat přísné povinnosti zachování mlčenlivosti v souvislosti s těmito informacemi a tyto informace použije v souladu s veškerými platnými podmínkami, za nichž Cisco tyto informace zpřístupní.

Software, upgrady a další kopie. NEHLEDĚ NA JAKÉKOLIV JINÉ USTANOVENÍ TÉTO SMLOUVY: (1) ZÁKAZNÍK NEMÁ ŽÁDNOU LICENCI ANI PRÁVO NA VYTVÁŘENÍ NEBO POUŽÍVÁNÍ JAKÝCHKOLIV DALŠÍCH KOPIÍ ČI UPGRADŮ, POKUD NENÍ V DOBĚ VYTVOŘENÍ NEBO ZÍSKÁNÍ TAKOVÉ KOPIE NEBO UGRADU JIŽ DRŽITELEM PLATNÉ LICENCE NA PŮVODNÍ SOFTWARE, A POKUD NEUHRADIL PŘÍSLUŠNÝ POPLATEK SCHVÁLENÉMU ZDROJI ZA UPGRADE NEBO DALŠÍ KOPIE; (2) POUŽITÍ UPGRADŮ SE OMEZUJE NA ZAŘÍZENÍ CISCO, KTERÉ DODAL SCHVÁLENÝ ZDROJ, JEHOŽ JE ZÁKAZNÍK PŮVODNÍM KUPUJÍCÍM NEBO NÁJEMCEM COBY KONCOVÝ UŽIVATEL, NEBO JE JINAK DRŽITELEM PLATNÉ LICENCE K POUŽÍVÁNÍ TOHOTO SOFTWARE, KTERÝ JE UPGRADOVÁN; (3) VYTVÁŘENÍ A POUŽÍVÁNÍ DALŠÍCH KOPIÍ JE OMEZENO POUZE NA NEZBYTNÉ ÚČELY ZÁLOHOVÁNÍ.

Vlastnická oznámení. Zákazník souhlasí s tím, že zachová a bude reprodukovat veškerá oznámení o autorských právech, vlastnická oznámení a jiná oznámení na všech kopiích, v jakékoliv formě, softwaru, ve stejné formě a způsobem, jak jsou tato oznámení o autorských právech a jiná vlastnická oznámení na softwaru uvedena. S výjimkou případů, kdy k tomu výslovně opravňuje tato smlouva, nebude zákazník vytvářet žádné kopie ani duplikáty žádného softwaru bez předchozího písemného svolení Cisco.

Doba platnosti a ukončení platnosti. Tato smlouva a v rámci ní udělená licence zůstávají v platnosti do jejího ukončení. Zákazník může platnost smlouvy a licence kdykoliv ukončit tak, že zničí všechny kopie softwaru a veškeré dokumentace. Práva zákazníka podle této smlouvy zanikají ihned, bez nutnosti oznámení ze strany Cisco, jestliže zákazník nedodrží některé z ustanovení této smlouvy. Po ukončení platnosti zničí zákazník všechny kopie softwaru a dokumentace, které má v držení nebo pod kontrolou. Veškeré závazky zákazníka týkající se mlčenlivosti, veškerá omezení kladená na zákazníka podle článku s názvem „Všeobecná omezení“ a veškerá omezení právní odpovědnosti a popřípadě práva a omezení záruky zůstávají po ukončení této smlouvy v platnosti. Dále zůstávají po ukončení této smlouvy v platnosti ustanovení článků s názvem „Kupující coby koncoví uživatelé vlády USA“ a „Všeobecné podmínky“ týkající se prohlášení o omezené záruce a licenční smlouvy s koncovým uživatelem“.

Záznamy zákazníka. Zákazník uděluje Cisco a jejím nezávislým účetním právo prozkoumat účetní knihy, záznamy a účty zákazníka během normální pracovní doby zákazníka za účelem ověření, zda je tato smlouva dodržována. V případě, že takový audit odhalí nedodržení této smlouvy, uhradí zákazník Cisco bezodkladně příslušné licenční poplatky plus přiměřené výdaje na provedení auditu.

Kontrola exportu, opětovného exportu, převodu a používání. Software, dokumentace a technologie nebo přímé produkty z nich vyplývající (dále jen „software a technologie“), které Cisco na základě smlouvy dodala, podléhají kontrole exportu podle zákonů a předpisů Spojených států amerických („USA“) a případných jiných zákonů a předpisů jiných států. Zákazník bude dodržovat tyto zákony a předpisy, které upravují export, opětovný export, import, převod a používání softwaru a technologie Cisco, a obstará všechna v USA a místní požadovaná oprávnění, povolení nebo licence. Cisco a zákazník každý jednotlivě souhlasí s tím, že poskytnou další informace, podpůrné dokumenty a asistenci tak, jak mohou být přiměřeně požadovány druhou stranou, v souvislosti se zajištěním oprávnění nebo licencí. Informace o shodě s požadavky na export, opětovný export, převod a používání lze nalézt na následujícím URL: www.cisco.com/web/about/doing_business/legal/global_export_trade/general_export_contract_compliance.html

Kupující coby koncoví uživatelé vlády USA. Software a dokumentace se posuzují jako „obchodní předměty“ tak, jak je tento termín definován v nařízení Federal Acquisition Regulation („FAR“) (48 C.F.R.) 2.101, skládající se z „komerčního počítačového softwaru“ a „dokumentace ke komerčnímu počítačovému softwaru“, tak, jak jsou tyto termíny použity ve FAR 12.212. V souladu s FAR 12.212 a DoD FAR Supp. 227.7202-1 až 227.7202-4 a nehlédě na jakákoliv FAR nebo jiná smluvní ujednání opačného významu v jakékoliv smlouvě, do níž může být tato smlouva začleněna, může zákazník poskytnout koncovému uživateli představovanému vládou nebo, jde-li o smlouvu přímou, koncový uživatel představovaný vládou získá software a dokumentaci pouze s takovými právy, která jsou uvedena ve smlouvě. Použití softwaru nebo dokumentace nebo obou těchto předmětů představuje souhlas ze strany vlády s tím, že software a dokumentace jsou „komerční počítačový software“ a „dokumentace ke komerčnímu počítačovému softwaru“, a že přijímají zde uvedená práva a omezení.

Identifikované komponenty; další podmínky. Software může obsahovat nebo být dodán s jednou nebo více komponentami, které mohou zahrnovat komponenty třetích stran, jež jsou takto identifikovány ze strany Cisco v dokumentaci, v souboru readme.txt, v informacích o třetích stranách k odsouhlasení klepnutím myši nebo jinde (např. na webových stránkách www.cisco.com) („identifikované komponenty“) jako podléhající jiným podmínkám licenčních smluv, jiným popřením záruky, omezením zárukám nebo jiným podmínkám (souhrnně „další podmínky“) než těm, které jsou zde uvedené. U veškerých takových identifikovaných komponent souhlasíte s příslušnými dalšími podmínkami.

Omezená záruka

V závislosti na omezeních a podmínkách, které jsou zde uvedené, zaručuje Cisco, že počínaje dnem zaslání zákazníkovi (ale v případě opětovného prodeje schváleným zdrojem jiným než Cisco počínaje nejpozději devadesát (90) dnů po původním zaslání ze strany Cisco) a po dobu (a) devadesáti (90) dnů nebo (b) záruční doby (existuje-li), která je

výslovně uvedena jako týkající se konkrétně softwaru v záručním listu doprovázejícím produkt, jehož je software součástí („produkt“) (existuje-li), podle toho, které z těchto období je delší: (a) média, na nichž je software dodán, nebudou za podmínek normálního použití obsahovat žádné vady materiálu ani opracování; a (b) software v podstatné míře odpovídá dokumentaci. Datum zaslání produktu ze strany Cisco je uvedeno na obalu, v němž je produkt dodán. S výjimkou výše uvedeného se software dodává „TAK, JAK JE“. Tato omezená záruka platí pouze na software zakoupený od schváleného zdroje zákazníkem, který je prvním registrovaným koncovým uživatelem. Jediným a výhradním oprávněným prostředkem kupujícího a veškerou právní odpovědností Cisco a jejích dodavatelů podle této omezené záruky bude (i) výměna vadných médií anebo (ii) podle uvážení Cisco oprava, výměna nebo vrácení kupní ceny za software, v obou případech v závislosti na podmínce, že schválenému zdroji, který software zákazníkovi dodal, nebude hlášena žádná chyba ani vada představující porušení této omezené záruky, a to v rámci záruční doby. Cisco nebo schválený zdroj, který software zákazníkovi dodal, může podle svého uvážení požadovat vrácení softwaru anebo dokumentace jako podmínku pro poskytnutí nápravy. V žádném případě nezaručuje Cisco, že software je prostý chyb, nebo že zákazník bude schopen software provozovat bez problémů či přerušení. A dále, vzhledem k průběžnému vývoji nových technik průniku a útoků na sítě nezaručuje Cisco, že software ani žádné zařízení, systém či síť, na nichž je software používán, není zranitelný vůči průniku nebo útoku.

Omezení. Tato záruka neplatí, jestliže byl software, produkt nebo jakékoliv jiné zařízení, na němž je použití softwaru autorizováno, (a) pozměněn, s výjimkou, kdy tak učiní Cisco nebo její oprávněný zástupce, (b) nebyl instalován, provozován, opravován nebo udržován v souladu s pokyny, které dodává Cisco, (c) byl vystaven abnormálnímu fyzikálnímu nebo elektrickému namáhání, abnormálním podmínkám prostředí, zneužití, nedbalosti nebo nehody nebo (d) je poskytnut na základě licence pro beta verzi, hodnocení, testování nebo pro účely demonstrační. Záruka na software se rovněž nevztahuje na (e) žádné dočasné softwarové moduly, (f) žádný software, který není vystaven v softwarovém centru Cisco, (g) žádný software, který Cisco v softwarovém centru Cisco výslovně poskytuje „TAK, JAK JE“, (h) žádný software, za nějž schválený zdroj neobdržel licenční poplatek, a (i) software dodaný třetí stranou, která není schváleným zdrojem.

POPŘENÍ ZÁRUKY

S VÝJIMKOU PŘÍPADŮ, KDY JE TAK UVEDENO V TÉTO ČÁSTI POJEDNÁVAJÍCÍ O ZÁRUCE, JSOU VŠECHNY VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ PODMÍNKY, PROHLÁŠENÍ A ZÁRUKY, VČETNĚ MIMO JINÉ JAKÉKOLIV PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, NEPORUŠENÍ PRÁV, USPOKOJIVÉ KVALITY, NERUŠENÍ, PŘESNOSTI INFORMAČNÍHO OBSAHU NEBO PODMÍNKY VYPLÝVAJÍCÍ Z PRŮBĚHU JEDNÁNÍ, ZÁKONA, POUŽITÍ NEBO OBCHODNÍ PRAXE, TÍMTO VYLOUČENÉ V MÍŘE, V JAKÉ TO POVOLUJÍ PLATNÉ ZÁKONY, A CISCO, JEJÍ DODAVATELÉ A POSKYTOVATELÉ LICENCÍ JE VÝSLOVNĚ POPÍRAJÍ. V MÍŘE, V JAKÉ COKOLIV Z VÝŠE UVEDENÉHO NELZE VYLOUČIT, SE TRVÁNÍ TAKOVÉ PŘEDPOKLÁDANÉ PODMÍNKY, PROHLÁŠENÍ ANEBY ZÁRUKY OMEZUJE NA VÝSLOVNÉ ZÁRUČNÍ OBDOBÍ, KTERÉ JE UVEDENÉ V ČÁSTI „OMEZENÁ ZÁRUKA“ VÝŠE. VZHLEDEM K TOMU, ŽE NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEPOVOLUJÍ OMEZENÍ TOHO, JAK DLOUHO PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA TRVÁ, NEMUSÍ BÝT VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ V TAKOVÝCH STÁTECH PLATNÉ. TATO ZÁRUKA DÁVÁ ZÁKAZNÍKOVÍ SPECIFICKÁ ZÁKONNÁ PRÁVA A ZÁKAZNÍK MŮŽE MÍT ROVNĚŽ JINÁ PRÁVA, KTERÁ SE V JEDNOTLIVÝCH JURISDIKČÍCH LIŠÍ. Toto popření a vyloučení záruky platí i v případě, že se výslovná záruka uvedená výše odchyluje od svého základního účelu.

Popření právní odpovědnosti — Omezení právní odpovědnosti. JESTLIŽE BYL SOFTWARE POŘÍZEN VE SPOJENÝCH STÁTECH AMERICKÝCH, V LATINSKÉ AMERICE, KANADĚ, JAPONSKU NEBO V KARIBSKÉ OBLASTI, NEHLEDĚ NA NIC OPAČNÉHO VÝZNAMU V TÉTO SMLouvĚ, NEPŘESÁHNE VEŠKERÁ PRÁVNÍ ODPOVĚDNOST CISCO, JEJÍCH SESTERSKÝCH SPOLEČNOSTÍ, ÚŘEDNÍCH OSOB, ŘEDITELŮ, ZAMĚSTNANCŮ, ZÁSTUPCŮ, DODAVATELŮ A POSKYTOVATELŮ LICENCÍ, SPOLEČNĚ, VŮČI ZÁKAZNÍKOVÍ, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA NA ZÁKLADĚ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI), PORUŠENÍ ZÁRUKY NEBO JINAK, CENU UHRAZENOU ZÁKAZNÍKEM SCHVÁLENÉMU ZDROJI ZA SOFTWARE, Z NĚHOŽ NÁROK VYPLÝVÁ, NEBO JESTLIŽE JE SOFTWARE SOUČÁSTÍ JINÉHO PRODUKTU, CENU UHRAZENOU ZA TAKOVÝ JINÝ PRODUKT. TOTO OMEZENÍ PRÁVNÍ ODPOVĚDNOSTI ZA SOFTWARE JE KUMULATIVNÍ A NENÍ UVEDENO JAKO VZTAHUJÍCÍ SE NA JEDEN PŘÍPAD (TJ. EXISTENCE DVOU NEBO VÍCE NÁROKŮ NEZNAMENÁ ZVÝŠENÍ TOHOTO LIMITU).

JESTLIŽE BYL SOFTWARE ZÍSKÁN V EVROPĚ, NA STŘEDNÍM VÝCHODĚ, NA BLÍZKÉM VÝCHODĚ, V AFRICE, ASII NEBO OCEÁNII, NEHLEDĚ NA NIC OPAČNÉHO VÝZNAMU V TÉTO SMLouvĚ NEPŘESÁHNE VEŠKERÁ PRÁVNÍ ODPOVĚDNOST CISCO, JEJÍCH SESTERSKÝCH SPOLEČNOSTÍ, ÚŘEDNÍCH OSOB, ŘEDITELŮ, ZAMĚSTNANCŮ, ZÁSTUPCŮ, DODAVATELŮ A POSKYTOVATELŮ LICENCÍ, SPOLEČNĚ, VŮČI ZÁKAZNÍKOVÍ, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA NA ZÁKLADĚ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI), PORUŠENÍ ZÁRUKY NEBO JINAK, CENU UHRAZENOU ZÁKAZNÍKEM SPOLEČNOSTI CISCO ZA SOFTWARE, Z NĚHOŽ NÁROK VYPLÝVÁ, NEBO JESTLIŽE JE SOFTWARE SOUČÁSTÍ JINÉHO PRODUKTU, CENU UHRAZENOU ZA TAKOVÝ JINÝ PRODUKT. TOTO OMEZENÍ PRÁVNÍ ODPOVĚDNOSTI ZA SOFTWARE JE KUMULATIVNÍ A NENÍ UVEDENO JAKO VZTAHUJÍCÍ SE NA JEDEN PŘÍPAD (TJ. EXISTENCE DVOU NEBO VÍCE NÁROKŮ NEZNAMENÁ ZVÝŠENÍ TOHOTO LIMITU). NIC Z TOHO, CO JE V TÉTO SMLouvĚ UVEDENO, NEOMEZUJE (I) PRÁVNÍ ODPOVĚDNOST CISCO, JEJÍCH SESTERSKÝCH SPOLEČNOSTÍ, ÚŘEDNÍCH OSOB, ŘEDITELŮ, ZAMĚSTNANCŮ, ZÁSTUPCŮ, DODAVATELŮ A POSKYTOVATELŮ LICENCÍ VŮČI ZÁKAZNÍKOVÍ ZA OSOBNÍ ÚJMU NA ZDRAVÍ NEBO ÚMRTÍ NÁSLEDKEM JEJICH NEDBALOSTI, (II) PRÁVNÍ ODPOVĚDNOST CISCO ZA ÚMYSLNÉ ZKRESLENÍ ÚDAJŮ NEBO (III) PRÁVNÍ ODPOVĚDNOST CISCO, KTEROU NELZE PODLE PLATNÝCH ZÁKONŮ VYLOUČIT.

Popření právní odpovědnosti — Vzdání se práva v případě následných škod a jiných ztrát. JESTLIŽE BYL SOFTWARE POŘÍZEN VE SPOJENÝCH STÁTECH AMERICKÝCH, V LATINSKÉ AMERICE, V KARIBSKÉ OBLASTI NEBO V KANADĚ, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA SE JAKÝKOLIV ZDE UVEDENÝ OPRAVNÝ PROSTŘEDEK ODCHYLÚJE OD SVÉHO ZÁKLADNÍHO ÚČELU ČI JINAK, NEPONESE CISCO ČI JEJÍ DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ŽÁDNOU PRÁVNÍ ODPOVĚDNOST ZA JAKÝKOLIV UŠLÝ VÝNOS, ZISK NEBO ZTRÁTU ČI POŠKOZENÍ DAT, PŘERUŠENÍ PRACOVNÍ ČINNOSTI, ZTRÁTU KAPITÁLU, ANI ZA JAKÉKOLIV ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ŠKODY NEBO NÁHRADU ŠKODY S TRESTNÍ FUNKCÍ, BEZ OHLEDU NA TO, JAK VZNIKLY, A BEZ OHLEDU NA

TEORII PRÁVNÍ ODPOVĚDNOSTI, NEBO ZDA VYPLÝVAJÍ Z POUŽITÍ NEBO NEMOŽNOSTI POUŽITÍ SOFTWARE NEBO JINAK, A I V PŘÍPADĚ, ŽE CISCO NEBO JEJÍ DODAVATELÉ ČI POSKYTOVATELÉ LICENCÍ BYLI O MOŽNOSTI TAKOVÝCH ŠKOD INFORMOVÁNI. VZHEDEM K TOMU, ŽE V NĚKTERÝCH STÁTECH NEBO JURISDIKCÍCH NENÍ OMEZENÍ NEBO VYLOUČENÍ NÁSLEDNÝCH NEBO NÁHODNÝCH ŠKOD POVOLENÉ, NEMUSÍ VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ VE VAŠEM PŘÍPADĚ PLATIT.

JESTLIŽE BYL SOFTWARE POŘÍZEN V JAPONSKU, KROMĚ PRÁVNÍ ODPOVĚDNOSTI VYPLÝVAJÍCÍ NEBO SOUVISEJÍCÍ S ÚMRTÍM NEBO OSOBNÍ ÚJMOU NA ZDRAVÍ, ÚMYSLNÝM ZKRESLENÍM ÚDAJŮ, A BEZ OHLEDU NA TO, ZDA SE JAKÝKOLIV ZDE UVEDENÝ OPRAVNÝ PROSTŘEDEK ODCHYLJE OD SVÉHO ZÁKLADNÍHO ÚČELU ČI JINAK, NEPONESE CISCO, JEJÍ SESTERSKÉ SPOLEČNOSTI, ÚŘEDNÍ OSOBY, ŘEDITELÉ, ZAMĚSTNANCI, ZÁSTUPCI, DODAVATELÉ A POSKYTOVATELÉ LICENCÍ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ŽÁDNOU PRÁVNÍ ODPOVĚDNOST ZA JAKÝKOLIV UŠLÝ VÝNOS, ZISK NEBO ZTRÁTU ČI POŠKOZENÍ DAT, PŘERUŠENÍ PRACOVNÍ ČINNOSTI, ZTRÁTU KAPITÁLU, ANI ZA JAKÉKOLIV ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ŠKODY NEBO NÁHRADU ŠKODY S TRESTNÍ FUNKCÍ, BEZ OHLEDU NA TO, JAK VZNIKLY, A BEZ OHLEDU NA TEORII PRÁVNÍ ODPOVĚDNOSTI, NEBO ZDA VYPLÝVAJÍ Z POUŽITÍ NEBO NEMOŽNOSTI POUŽITÍ SOFTWARE NEBO JINAK, A I V PŘÍPADĚ, ŽE CISCO NEBO JAKÝKOLIV JEJÍ SCHVÁLENÝ ZDROJ NEBO JEJICH DODAVATELÉ NEBO POSKYTOVATELÉ LICENCÍ BYLI O MOŽNOSTI TAKOVÝCH ŠKOD INFORMOVÁNI.

JESTLIŽE BYL SOFTWARE POŘÍZEN V EVROPĚ, NA STŘEDNÍM VÝCHODĚ, V AFRICE, ASII NEBO OCEÁNII, NEPONESE CISCO, JEJÍ SESTERSKÉ SPOLEČNOSTI, ÚŘEDNÍ OSOBY, ŘEDITELÉ, ZAMĚSTNANCI, ZÁSTUPCI, DODAVATELÉ A POSKYTOVATELÉ LICENCÍ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ŽÁDNOU PRÁVNÍ ODPOVĚDNOST ZA JAKÝKOLIV UŠLÝ VÝNOS, ZISK NEBO ZTRÁTU ČI POŠKOZENÍ DAT, PŘERUŠENÍ PRACOVNÍ ČINNOSTI, ZTRÁTU KAPITÁLU, ANI ZA JAKÉKOLIV ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ŠKODY NEBO NÁHRADU ŠKODY S TRESTNÍ FUNKCÍ, BEZ OHLEDU NA TO, JAK VZNIKLY, VČETNĚ MIMO JINÉ NA ZÁKLADĚ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI), NEBO ZDA VYPLÝVAJÍ Z POUŽITÍ NEBO NEMOŽNOSTI POUŽITÍ SOFTWARE, V KAŽDÉM PŘÍPADĚ I TEHDY, ŽE CISCO, JEJÍ SESTERSKÉ SPOLEČNOSTI, ÚŘEDNÍ OSOBY, ŘEDITELÉ, ZAMĚSTNANCI, ZÁSTUPCI, DODAVATELÉ A POSKYTOVATELÉ LICENCÍ BYLI O MOŽNOSTI TAKOVÝCH ŠKOD INFORMOVÁNI. VZHEDEM K TOMU, ŽE V NĚKTERÝCH STÁTECH NEBO JURISDIKCÍCH NENÍ OMEZENÍ NEBO VYLOUČENÍ NÁSLEDNÝCH NEBO NÁHODNÝCH ŠKOD POVOLENÉ, NEMUSÍ VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ VE VAŠEM PŘÍPADĚ PLNĚ PLATIT. VÝŠE UVEDENÉ VYLOUČENÍ SE NEVZTAHUJE NA ŽÁDNOU PRÁVNÍ ODPOVĚDNOST, KTERÁ VYPLÝVÁ NEBO SOUVISÍ S: (I) ÚMRTÍM NEBO OSOBNÍ ÚJMOU NA ZDRAVÍ, (II) ÚMYSLNÝM ZKRESLENÍM ÚDAJŮ NEBO (III) PRÁVNÍ ODPOVĚDNOSTÍ CISCO V SOUVISLOSTI S JAKÝMKOLIV PODMÍNKAMI, KTERÉ PODLE PLATNÝCH ZÁKONŮ NELZE VYLOUČIT.

Zákazník bere na vědomí a souhlasí s tím, že Cisco stanovila své ceny a tuto smlouvu uzavřela při spolehnutí se na popření záruky a na omezení právní odpovědnosti, která jsou zde uvedená, s tím, že tyto odrážejí rozdělení rizika mezi smluvní strany (včetně rizika, že se opravný prostředek smlouvy může odchýlit od svého základního účelu nebo může způsobit následné škody), a že tyto představují podstatný základ obchodu dojednaného mezi smluvními stranami.

Rozhodující právo, soudní pravomoc. V případě, že jste pořídili, s odvoláním na adresu na objednávce přijaté schváleným zdrojem, software ve Spojených státech amerických, v Latinské Americe nebo v Karibské oblasti, smlouva a záruky („záruky“) se řídí a vykládají se podle zákonů státu Kalifornie, Spojené státy americké, nehledě na případná konfliktní ustanovení zákona, přičemž výhradní soudní pravomoc nad jakýmkoliv nárokem, který vyplývá na základě smlouvy nebo záruk, mají stát a federální soudy Kalifornie. Jestliže jste pořídili software v Kanadě, není-li výslovně zakázáno podle místních zákonů, smlouva a záruky se řídí a vykládají se podle zákonů provincie Ontario, Kanada, nehledě na případná konfliktní ustanovení zákona, přičemž výhradní soudní pravomoc nad jakýmkoliv nárokem, který vyplývá na základě smlouvy nebo záruk, mají soudy provincie Ontario. Jestliže jste pořídili software v Evropě, na Středním východě, v Africe, Asii nebo Oceánii (kromě Austrálie), není-li výslovně zakázáno podle místních zákonů, smlouva a záruky se řídí a vykládají se podle zákonů Anglie, nehledě na případná konfliktní ustanovení zákona, přičemž výhradní soudní pravomoc nad jakýmkoliv nárokem, který vyplývá na základě smlouvy nebo záruk, mají anglické soudy. A dále, jestliže se tato smlouva řídí podle zákonů Anglie, nemá žádná osoba, která není smluvní stranou této smlouvy, nárok na vymáhání ani využití žádné z jejích podmínek podle zákona Contracts (Rights of Third Parties) Act z roku 1999. Jestliže jste pořídili software v Japonsku, není-li výslovně zakázáno podle místních zákonů, smlouva a záruky se řídí a vykládají se podle zákonů Japonska, nehledě na případná konfliktní ustanovení zákona, přičemž výhradní soudní pravomoc nad jakýmkoliv nárokem, který vyplývá na základě smlouvy nebo záruk, má Okresní soud v Tokiu (Tokyo District Court), Japonsko. Jestliže jste pořídili software v Austrálii, není-li výslovně zakázáno podle místních zákonů, smlouva a záruky se řídí a vykládají se podle zákonů státu New South Wales (Nový Jižní Wales), Austrálie, nehledě na případná konfliktní ustanovení zákona, přičemž výhradní soudní pravomoc nad jakýmkoliv nárokem, který vyplývá na základě smlouvy nebo záruk, mají státní a federální soudy uvedeného státu. Jestliže jste pořídili software v jiném státě, není-li výslovně zakázáno podle místních zákonů, smlouva a záruky se řídí a vykládají se podle zákonů státu Kalifornie, Spojené státy americké, nehledě na případná konfliktní ustanovení zákona, přičemž výhradní soudní pravomoc nad jakýmkoliv nárokem, který vyplývá na základě smlouvy nebo záruk, mají státní a federální soudy Kalifornie.

Pro všechny výše uvedené státy se smluvní strany konkrétně zřikají uplatnění úmluvy OSN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodním prodeji zboží). Nehledě na výše uvedené může kterákoliv smluvní strana vyhledat provizorní soudní příkaz u jakéhokoli soudu příslušné jurisdikce, pokud jde o jakékoliv údajné porušení práv duševního vlastnictví nebo vlastnických práv dané smluvní strany. Jestliže některá část této smlouvy bude shledána neplatnou nebo nevymahatelnou, zůstávají zbývající ustanovení smlouvy a záruk v plné platnosti a účinnosti. Není-li v této smlouvě výslovně uvedeno jinak, představuje tato smlouva úplné ujednání mezi smluvními stranami, pokud jde o licenci na software a dokumentaci, a nahrazuje veškeré konfliktní nebo doplňující podmínky uvedené v jakékoliv objednávce nebo jinde, přičemž všechny tyto podmínky jsou tímto vyloučené. Smlouva byla sepsána v anglickém jazyce a smluvní strany souhlasí s tím, že určující je anglická verze.

Záruční podmínky produktu a další informace o produktech Cisco jsou k dispozici na URL: www.cisco.com/go/warranty

Cisco a logo Cisco jsou ochranné známky Cisco Systems, Inc. anebo jejich sesterských společností v USA a v jiných státech. Seznam ochranných známek Cisco je k dispozici na webových stránkách www.cisco.com/go/trademarks. Ochranné známky třetích stran, které jsou zde zmiňovány, jsou majetkem jejich příslušných vlastníků. Použití výrazu partner neznámá žádný partnerský vztah mezi Cisco a jakoukoliv jinou společností.